

Gebruiksaanwijzing (pag. 3)
Gebrauchsanleitung (Seite 13)
Instruction manual (page 23)
Manuel d'utilisation (page 32)



Golden Portable Radiant Heater

332124

FOR OUTDOOR USE ONLY

EUROM[®]
POWERFUL PRODUCTS



Dank

Hartelijk dank dat u voor een EUROM apparaat hebt gekozen. U hebt daarmee een goede keus gemaakt! Wij hopen dat hij tot uw volle tevredenheid zal functioneren. Om het beste uit uw apparaat te halen is het belangrijk dat u deze gebruiksaanwijzing vóór gebruik aandachtig en in zijn geheel doorleest en ook begrijpt. Schenk daarbij speciaal aandacht aan de veiligheidsvoorschriften; die worden vermeld ter bescherming van u en uw omgeving!

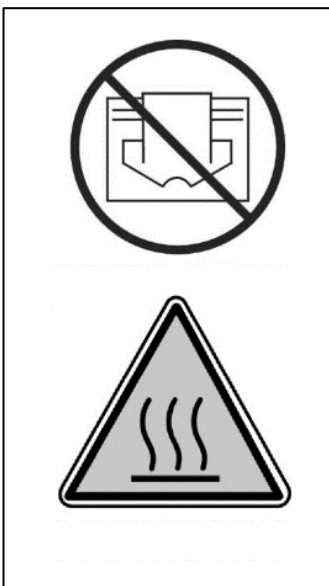
Bewaar de gebruiksaanwijzing vervolgens om het in de toekomst nog eens te kunnen raadplegen. Bewaar ook de verpakking: dat is de beste bescherming voor uw apparaat tijdens de opslag buiten het seizoen. En mocht u het apparaat ooit aan iemand anders overdragen, lever er dan de gebruiksaanwijzing en de verpakking bij.

Wij wensen u veel plezier met de Golden Portable Radiant Heater!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Deze gebruiksaanwijzing is met de grootste zorg samengesteld. Niettemin behouden wij ons het recht voor deze gebruiksaanwijzing op elk moment te optimaliseren en technisch aan te passen. De gebruikte afbeeldingen kunnen afwijken.

Symboolverklaring



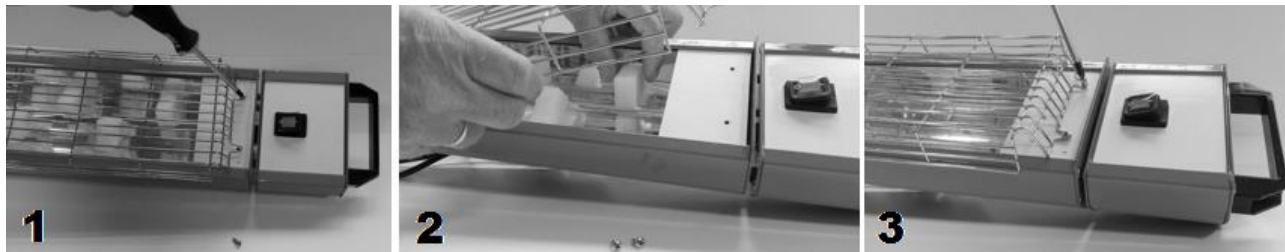
Om oververhitting te voorkomen: Uw apparaat niet afdekken!

Pas op: heet oppervlak!

Belangrijke instructie verwijderen foam

Verwijder, voor dat u het apparaat gaat gebruiken, eerst **alle** lampbeschermers van schuim die verwarmingslamp beschermen tijdens het vervoer.

Ga als volgt te werk:



1. Leg het apparaat horizontaal met het beschermingsrooster naar boven en verwijder beide schroeven. Belangrijk, houd het beschermingsrooster op de originele plek!
2. Til aan dezelfde kant (de kant waar u beide schroeven heeft verwijderd) het beschermingsrooster iets op. Let op dat het beschermingsrooster aan de andere kant in de houders blijft. Verwijder nu alle lampbeschermers van schuim.
3. Leg het beschermingsrooster weer terug op de originele plaats en monteer het beschermingsrooster stevig met beide schroeven. Zet het apparaat rechtop en controleer de bevestiging van het beschermingsrooster

Technische gegevens

Aansluitspanning	220-240V~50Hz
Max. vermogen	1000 W
Beschermingsklasse	IPX5
Afmeting	76 x 25 x 18 cm
Gewicht	5,2 kg

Waarschuwingen elektrische kachels

Veiligheid waarschuwingen algemeen

1. Lees voor gebruik (en evt. installatie) van dit apparaat deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig en helemaal door. Bewaar het om het in de toekomst nog eens te kunnen raadplegen en evt. door te kunnen geven.
2. Controleer voor gebruik dit nieuwe apparaat (incl. kabel en stekker) op zichtbare beschadigingen. Neem een beschadigd apparaat niet in gebruik maar biedt hem uw leverancier aan ter vervanging.
3. Bij onjuist gebruik of onjuiste installatie bestaat het risico op elektrische schokken en/of brandgevaar.

Waarschuwingen positie van het apparaat

1. Gebruik het apparaat alleen met een volledig uitgeklapte uitzetsteun. Controleer dit zorgvuldig voor elk gebruik. Het apparaat is instabiel wanneer de uitzetsteun niet volledig is uitgeklapt. Bovendien staat het apparaat te veel rechtop wanneer het de uitzetsteun niet volledig is uitgeklapt waardoor de warmtestralen ook richting de ondergrond wordt gericht. Let op, brandgevaar.
2. Dit apparaat is niet geschikt voor wand- of plafond montage.
3. Gebruik het apparaat niet in de directe omgeving van een bad, een douche of een zwembad.
4. Dit apparaat is druiptwaterdicht /spatwaterdicht maar omdat het een verplaatsbaar apparaat is, is het apparaat niet geschikt voor gebruik in badkamers of bij een zwembad. Plaats het apparaat niet in de nabijheid van watertappunten en waterreservoirs. Zorg ervoor dat hij nooit in water kan vallen en dat er geen water het apparaat binnendringt. Mocht toch ooit water het apparaat binnendringen, neem dan éérst de stekker uit het stopcontact! Een inwendig nat geworden apparaat niet meer gebruiken maar ter reparatie aanbieden. Dompel ook snoer of stekker nooit in water of andere vloeistof en raak het apparaat nooit met natte handen aan.
5. De lucht rond het apparaat moet onbelemmerd kunnen circuleren. Plaats het apparaat dus niet te dicht op muren of grote voorwerpen en niet onder een plank, kast, gordijnen o.i.d. Houd bij het plaatsen van het apparaat de volgende minimum vrije afstanden in acht:
Voorkant, minimum vrije afstand 100 cm
Achterkant, minimum vrije afstand 50 cm
Zijkanten, minimum vrije afstand 50 cm
Bovenkant, minimum vrije afstand 100 cm
6. Plaats het apparaat altijd op een stevige, vlakke horizontale ondergrond.
7. De ondergrond waarop het apparaat wordt geplaatst moet van niet- of moeilijk ontvlambaar materiaal zijn. In ieder geval bestand te zijn tegen een temperatuur van minimaal 125°C zonder te gaan schroeien, smelten, vervormen of vlam te vatten. Controleer regelmatig of de ondergrond niet oververhit raakt; dat kan gevaar opleveren!
8. Plaats het apparaat niet op zachte oppervlakken als een bed of hoogpolig tapijt, waardoor openingen afgesloten kunnen raken.

9. Plaats het apparaat niet in de regen, niet op natte oppervlakken en voorkom dat er vocht op wordt gemorst. Plaats het apparaat niet achter een deur of in een looproute om het per abuis omver stoten te voorkomen.
10. Plaats het apparaat niet vlakbij- onder- of gericht op een stopcontact en niet in de buurt van open vuur of warmtebronnen.
11. Gebruik het apparaat niet vlakbij of gericht op (tuin)meubels, papier of andere brandbare zaken. Houd dit minstens 1 meter van het apparaat verwijderd!
12. Gebruik de kachel alleen buitenshuis.
13. Het apparaat bevat inwendig hete en/of gloeiende en vonkende delen. Gebruik het apparaat dus niet in een omgeving waar brandstoffen, verf, ontbrandbare vloeistoffen en/of gassen enz. worden bewaard. Gebruik het apparaat niet in een brandgevaarlijke omgeving zoals nabij gastanks, gasleidingen of spuitbussen. Dat levert explosie- en brandgevaar op!

Waarschuwingen gebruik

1. Gebruik geen toevoegingen/accessoires op het apparaat, die niet zijn aanbevolen of geleverd door de fabrikant.
2. Gebruik het apparaat uitsluitend voor het doel waarvoor hij is ontworpen en op de wijze zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
3. **Sommige delen van dit apparaat worden erg heet en kunnen brandwonden veroorzaken. Speciale aandacht is nodig als kinderen, kwetsbare personen of huisdieren in de buurt van het apparaat aanwezig zijn. Laat hen nooit alleen achter bij een werkend apparaat.**
4. Bedek of blokkeer het apparaat nooit; daardoor raakt het apparaat oververhit en treedt er brandgevaar op. Hang of leg nooit voorwerpen als kleding, dekens, kussens, papier enz. op het apparaat. De minimum afstand van 1 meter tussen apparaat en brandbare materialen dient altijd in acht te worden genomen. Ventilatieopeningen mogen op geen enkele wijze worden geblokkeerd, om brand te voorkomen. Gebruik het apparaat dus ook nooit om kleding op te drogen of iets op te zetten. Laat niets tegen het apparaat leunen!
5. Stel het apparaat niet automatisch in werking d.m.v. een tijd klok, timer, of elke andere voorziening die het apparaat automatisch inschakelt. Voor gebruik dient er altijd op veilige omstandigheden te

worden gecontroleerd! Gebruik het apparaat ook niet met een externe voltagereregelaar als een dimmer o.i.d.; ook dat levert gevaar op!

6. Aansluitspanning en frequentie, vermeld op het apparaat, dienen overeen te komen met die van het te gebruiken stopcontact. Het te gebruiken stopcontact dient voorzien te zijn van randaarde en de elektrische installatie dient beveiligd te zijn met een aardlekschakelaar van 30 mA. Het stopcontact dat u gebruikt dient te allen tijde goed bereikbaar te zijn, om ingeval van nood snel de stekker uit het stopcontact te kunnen nemen.
7. Om overbelasting en doorgebrande zekeringen te voorkomen geen andere apparatuur op hetzelfde stopcontact of dezelfde elektrische groep aansluiten als waar het apparaat op aangesloten is.
8. Rol de elektrokabel van het apparaat volledig af voor u de stekker in het stopcontact steekt, en zorg ervoor dat de elektrokabel nergens met de hete delen van het apparaat in contact komt of anderszins heet kan worden. Leid de elektrokabel niet onder tapijt door, bedek het niet met matten, lopertjes o.i.d. en houd de kabel buiten de looproute. Zorg ervoor dat er niet op getrapt wordt en er geen meubels op worden gezet. Leid de elektrokabel niet om scherpe hoeken en wind het na gebruik niet te strak op! Voorkom dat de elektrokabel in contact komt met olie, oplosmiddelen en scherpe voorwerpen. Controleer de elektrokabel en stekker regelmatig op beschadigingen. Draai of knik de elektrokabel niet en wind het niet om het apparaat; dat kan de isolatie beschadigen!
10. Het gebruik van een verlengkabel wordt afgeraden omdat dit oververhitting en brand kan veroorzaken. Is het gebruik van een verlengkabel onvermijdelijk, zorg dan voor een onbeschadigd, goedgekeurd verlengkabel met aarding en met een minimale doorsnee van $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$ en een minimaal toegestaan vermogen van 1500 Watt. Rol de verlengkabel altijd geheel af om oververhitting te voorkomen.
11. Sluit het apparaat alleen aan op een vast stopcontact. Gebruik geen verdeeldoos/ tafelcontactdoos e.d.
12. Tijdens het gebruik kan de stekker lauw aanvoelen; dat is normaal. Is hij echt warm, dan mankeert er waarschijnlijk wat aan het stopcontact. Neem contact op met uw elektricien.

13. Schakel het apparaat altijd eerst uit met de hoofdschakelaar en neem dan de stekker uit het stopcontact. Nooit het apparaat d.m.v. de stekker uitschakelen!
14. Voorkom dat vreemde voorwerpen door de straling/ventilatie- of uitblaasopeningen het apparaat binnendringen. Dit kan een elektrische schok, brand of beschadiging veroorzaken.
15. Laat een werkend apparaat nooit zonder toezicht achter maar schakel het apparaat éérst uit en neem vervolgens de stekker uit het stopcontact.
16. Altijd stekker uit het stopcontact als dit apparaat niet in gebruik is! Pak de stekker daartoe in de hand; trek nooit aan de elektrokabel!
17. Dit apparaat wordt heet tijdens het gebruik. Raak het apparaat niet aan tijdens of kort na het gebruik: dat veroorzaakt brandwonden.
18. Dit apparaat is niet uitgerust met een voorziening om de kamertemperatuur te regelen. Gebruik dit apparaat niet in kleine ruimtes wanneer deze ruimtes worden gebruikt door personen die niet in staat zijn om de ruimte zelfstandig te verlaten, tenzij constant toezicht wordt uitgeoefend.
19. Het beschermrooster van dit apparaat is bedoeld om direct contact met de verwarmingselementen te voorkomen, het beschermrooster moet op zijn plaats zijn wanneer het apparaat wordt gebruikt.
20. Het beschermrooster biedt geen volledige bescherming voor jonge mensen en kwetsbare personen.
21. Bedien het apparaat nooit met natte handen.

Wie mag het apparaat gebruiken

1. Kinderen, jonger dan 3 jaar dienen uit de buurt te worden gehouden, tenzij er continu toezicht op hen is.
2. Kinderen tussen de 3 en 8 jaar mogen het apparaat uitsluitend aan- of uitschakelen als het apparaat op zijn normale werkplek is opgesteld of is geïnstalleerd en wanneer er toezicht op hen wordt gehouden of wanneer zij instructies hebben ontvangen aangaande het op veilige wijze gebruiken van het apparaat en begrijpen welke gevaren eraan verbonden zijn. Kinderen tussen de 3 en 8 jaar mogen niet de stekker in het stopcontact steken, niet het apparaat regelen of reinigen en er geen gebruikersonderhoud aan uitvoeren.
3. Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke vaardigheden of gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt wanneer er toezicht op hen wordt gehouden of wanneer zij instructies hebben

ontvangen aangaande het op veilige wijze gebruiken van het apparaat en begrijpen welke gevaren eraan verbonden zijn.

4. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen en onderhouden.
5. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

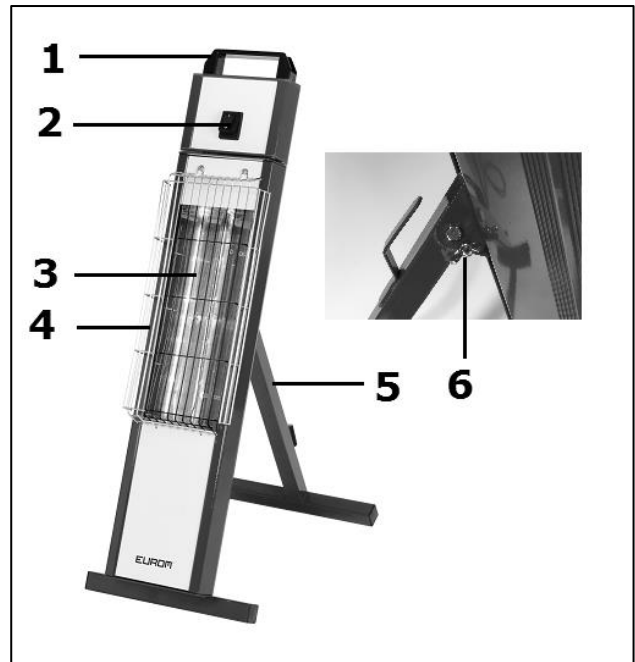
Waarschuwingen onderhoud

1. Houd het apparaat schoon. Stof, vuil en/of aanslag in uw apparaat is een veelvoorkomende reden voor oververhitting. Zorg ervoor dat dergelijke neerslag regelmatig wordt verwijderd.
2. Schakel altijd het apparaat uit, neem de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat eerst afkoelen wanneer u:
 - het apparaat wilt schoonmaken.
 - gebruikersonderhoud aan het apparaat wilt uitvoeren.
 - het apparaat aanraakt of verplaatst.
3. Stel het apparaat niet in werking wanneer u beschadigingen constateert aan apparaat, elektrokabel of stekker, of wanneer het slecht functioneert, ongebruikelijke geluiden maakt, iets ruikt of rook ziet, is gevallen of op andere wijze een storing vertoont. Verwijder onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Breng het complete apparaat terug naar uw leverancier of een erkend elektricien voor controle en/of reparatie. Vraag altijd om originele onderdelen.
4. Het apparaat mag uitsluitend worden geopend en/of gerepareerd door daartoe bevoegde en gekwalificeerde personen. Voer zelf geen reparaties uit aan het apparaat, dat kan gevaarlijk zijn! Reparaties, uitgevoerd door onbevoegden of wijzigingen aan het apparaat doorbreken de stof- en waterdichtheid van het apparaat en doen de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant vervallen.
5. Als de elektrokabel is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens service medewerker of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.

Afwijkingen van punt 3,4,5 kunnen schade, brand en/of persoonlijk letsel veroorzaken. Zij doen de garantie vervallen en leverancier, importeur en/of fabrikant aanvaarden geen aansprakelijkheid voor de gevolgen.

Beschrijving

1. Handvat
2. Aan/uit schakelaar
3. Lamp Golden low glare
4. Beschermingsrooster
5. Uitzetsteun
6. Borging van de uitzetsteun



Plaats en aansluiting

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal en houd het buiten het bereik van kinderen. Controleer na verwijdering van de verpakking of het apparaat geen beschadigingen of tekenen die op een fout/defect/storing kunnen wijzen, vertoont. Gebruik het apparaat in geval van twijfel niet, maar wend u tot uw leverancier ter controle / vervanging.
- **Kies een geschikte plaats voor het apparaat rekening houdend met alle eerder genoemde waarschuwingen in deze gebruiksaanwijzing.**
- Controleer of de aan/uit schakelaar op 'UIT' staat (O).
- Zorg dat de uitzetsteun volledig is uitgeklappt. Borg de uitzetsteun in volledig uitgeklapte positie met de meegeleverde vlinderschroef.
- Controleer de elektrokabel geheel en steek de stekker in een passend 240V stopcontact. Controleer, om overbelasting te voorkomen, of er geen andere apparatuur op dezelfde groep is aangesloten.

Ingebruikname en werking

Aanzetten van de kachel

- Druk de aan/uit schakelaar op aan "I".
- De lamp schakelt in en gloeit rood
- Om er zeker van te zijn dat de kachel probleemloos werkt, observeer de kachel de eerste 10 tot 15 minuten bij eerste keer gebruik, of na langere tijd opnieuw.

Uitzetten van de kachel

- Druk de aan/uit schakelaar op uit "O".
- De lamp schakelt uit.
- Laat de kachel volledig afkoelen
- Neem de stekker uit het stopcontact.

Laat de kachel niet langer dan 8 uur continue branden maar schakel de kachel regelmatig uit en laat de kachel afkoelen, voordat u de kachel weer aanzet.

Beveiligingen

Omvalbeveiliging

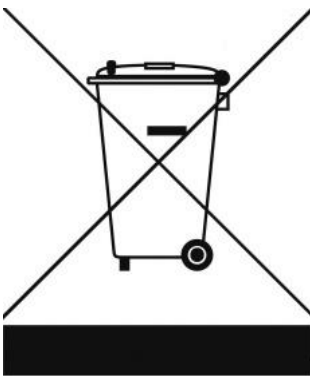
Het apparaat is voorzien van een omvalbeveiliging die het apparaat uitschakelt wanneer het onverhoeds om mocht vallen. Wanneer u het vervolgens weer rechtop zet hervat het zijn werking, maar schakel het eerst uit, neem de stekker uit het stopcontact en controleer de kachel op beschadigingen. Bij beschadiging of afwijkend functioneren niet gebruiken maar ter controle/reparatie aanbieden!

Schoonmaak en onderhoud

Houd de kachel schoon. Neerslag van stof en vuil in het apparaat is een veelvoorkomende reden van schade of storing! Verwijder dat dus geregeld. Schakel voor schoonmaak- of onderhoudswerk de kachel uit, neem de stekker uit het stopcontact en laat de kachel afkoelen.

- Neem de buitenzijde van de kachel regelmatig af met een droge of goed-uitgewrongen vochtige doek. Gebruik geen scherpe zeep, sprays, schoonmaak- of schuurmiddelen, was, glansmiddelen of enige chemische oplossing!
- Zuig met de stofzuiger voorzichtig stof en vuil uit de roosters. Let erop tijdens het schoonmaken op geen inwendige onderdelen aan te raken c.q. te beschadigen!
- De kachel bevat verder geen onderdelen die onderhoud behoeven.
- Ruim aan het eind van het seizoen de kachel schoon op, zo mogelijk in de originele verpakking. Plaats het rechtop op een koele, droge en stofvrije plaats.

Verwijdering



Binnen de EU betekent dit symbool dat dit product niet met het normale huishoudelijke afval mag worden afgevoerd. Afgedankte apparaten bevatten waardevolle materialen die hergebruikt kunnen en moeten worden, om het milieu en de gezondheid niet te schaden door ongereguleerde afvalinzameling. Breng afgedankte apparatuur daarom naar een daarvoor aangewezen inzamelpunt of wend u tot het bedrijf waar u het apparaat gekocht hebt. Zij kunnen er voor zorgen dat zoveel mogelijk onderdelen van het apparaat hergebruikt worden.

CE - verklaring

Hierbij verklaart **Eurom – Kokosstraat 20 – 8281 JC - Genemuiden-NL** dat de **EUROM kachel, type Golden Portable Radiant Heater** voldoet aan en is in overeenstemming met onderstaande normen:

LVD 2014/35/EU

EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 60335-2-30:2009+A11:2012
EN 62233:2008

EMC 2014/30/EU

EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

RoHS 2011/65/EU&(EU)2015/863

Genemuiden, 21-10-2019
W.J. Bakker, alg. dir.



Dank

Herzlichen Dank, dass Sie sich für eine EUROM Gerät entschieden haben. Sie haben damit eine gute Wahl getroffen! Wir hoffen, dass sie zu Ihrer vollen Zufriedenheit funktioniert.

Um Ihren Gerät optimal zu nutzen, ist es wichtig, dass Sie dieses Handbuch vor der Nutzung aufmerksam und komplett lesen und auch verstehen. Achten Sie dabei besonders auf die Sicherheitsvorschriften, die zu Ihrem persönlichen Schutz und zum Schutz Ihrer Umgebung genannt werden.

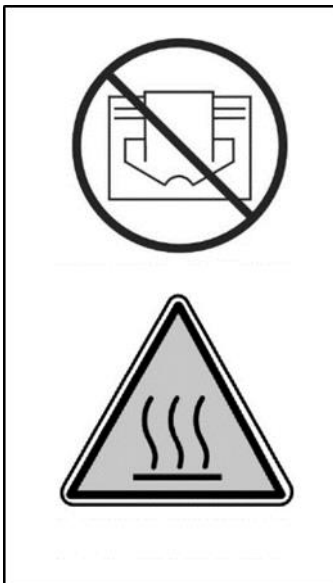
Außerdem empfehlen wir Ihnen, dieses Handbuch aufzubewahren, um es bei Bedarf in Zukunft noch einmal konsultieren zu können. Bewahren Sie auch die Verpackung. Sie ist der beste Schutz für Ihren Gerät, wenn Sie das Gerät außerhalb der Saison lagern. Und sollten Sie das Gerät irgendwann weitergeben, legen Sie das Handbuch und die Verpackung bei.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit dem Golden Portable Radiant Heater!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Diese Gebrauchsanleitung wurde mit größtmöglicher Sorgfalt zusammengestellt. Dennoch behalten wir uns vor, diese Anleitung jederzeit zu optimieren und technisch anzupassen. Die verwendeten Bilder können abweichen.

Symbol Erklärung



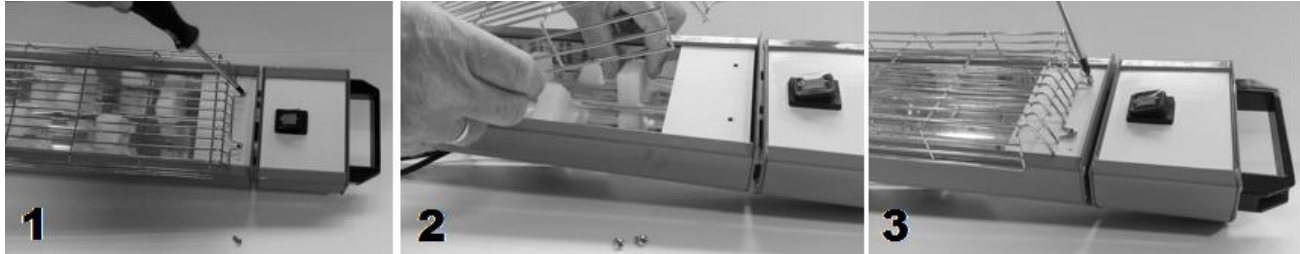
Um Überhitzung zu vermeiden: Ihr Gerät nicht abdecken!

Achtung: heiße Oberfläche

Wichtiger Hinweis zum Entfernen von Schaum

Entfernen Sie vor der Verwendung des Geräts alle Schutzvorrichtungen aus Schaumstoff, die die Heizungslampe während des Transports schützen.

Gehen Sie dazu wie folgt vor:



1. Legen Sie das Gerät horizontal mit dem Schutzgitter nach oben und entfernen Sie beide Schrauben. Wichtig: Belassen Sie das Schutzgitter in seiner ursprünglichen Position!
2. Heben Sie das Schutzgitter auf der gleichen Seite leicht an (die Seite, auf der Sie beide Schrauben entfernt haben). Achten Sie darauf, dass das Schutzgitter in den Halterungen auf der anderen Seite verbleibt. Entfernen Sie nun alle Schutzvorrichtungen aus Schaumstoff von der Lampe.
3. Setzen Sie das Schutzgitter in seiner ursprünglichen Position wieder ein und fixieren Sie das Schutzgitter mit den beiden Schrauben. Stellen Sie das Gerät in eine aufrechte Position und überprüfen Sie die Befestigung des Schutzgitters.

Technische Daten

Anschlussspannung	220-240V~50Hz
Maximale Leistung	1000 W
Schutzklasse	IPX5
Abmessung	77,5 x 26,5 x 20,5 cm
Gewicht	5,2 kg

Warnungen für Elektroheizungen

Sicherheitswarnung allgemein

1. Lesen Sie vor der Verwendung (und evtl. Installation) dieses Geräts diese Gebrauchsanweisung sorgfältig und komplett durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen und eventuellen Weitergeben auf.
2. Kontrollieren Sie dieses neue Gerät (inkl. Kabel und Stecker) vor der Verwendung auf sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein

beschädigtes Gerät nicht in Gebrauch, sondern tauschen Sie es bei Ihrem Lieferanten um.

3. Bei fehlerhafter Verwendung oder Installation besteht die Gefahr von elektrischen Schlägen und/oder von Feuer.

Warnungen zur Geräteposition

1. Verwenden Sie das Gerät nur mit einer vollständig erweiterten Erweiterungsunterstützung. Überprüfen Sie dies sorgfältig vor jedem Gebrauch. Das Gerät ist instabil, wenn die Erweiterungshalterung nicht vollständig ausgeklappt ist. Darüber hinaus hält das Gerät zu viel aus, wenn der Spreizträger nicht vollständig ausgeklappt ist, so dass die Wärmestrahlen auch auf die Oberfläche gerichtet sind. Achtung, Brandgefahr.
2. Dieses Gerät eignet sich nicht für Wand- oder Deckenmontage.
3. Verwenden Sie das Gerät nicht in der direkten Umgebung eines Bads, einer Dusche oder eines Schwimmbads.
4. Dieses Gerät ist tropfwasserdicht/spritzwassergeschützt, doch da es ein mobiles Gerät ist, eignet es sich nicht für die Verwendung in Bädern oder bei einem Schwimmbad. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasserentnahmestellen und Wasserbehältern auf. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät nicht ins Wasser fallen und dass kein Wasser in das Gerät eindringen kann. Sollte das Gerät dennoch ins Wasser gefallen sein, dann ziehen Sie zuerst den Stecker aus der Steckdose! Ein Gerät, in das Wasser eingedrungen ist, darf nicht mehr verwendet und muss zur Reparatur gebracht werden. Tauchen Sie Gerät, Kabel und Stecker nicht ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten ein und berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen.
5. Die Luft muss ungehindert um das Gerät zirkulieren können. Stellen Sie das Gerät daher nicht zu nahe an Wänden oder großen Gegenständen und nicht unter einem Brett, Schrank, Gardinen u. dgl. auf. Halten Sie beim Aufstellen des Geräts folgende Mindestabstände ein:
Vorderseite, minimaler freier Abstand: 100 cm
Rückseite, minimaler freier Abstand: 50 cm
Seiten, minimaler freier Abstand: 50 cm
Oberseite, minimaler freier Abstand: 100 cm
6. Stellen Sie das Gerät immer auf einen festen, flachen, horizontalen Untergrund.

7. Der Untergrund, auf dem das Gerät aufgestellt wird, muss aus nicht oder schwer entflammbarem Material sein. Das Material muss auf jeden Fall Temperaturen von mindestens 125°C standhalten, ohne zu versengen, zu schmelzen, sich zu verformen oder zu entzünden. Kontrollieren Sie regelmäßig, dass sich der Untergrund nicht überhitzt - dies kann gefährlich sein!
8. Stellen Sie das Gerät nicht auf weichen Oberflächen wie Betten oder Hochflorteppichen auf, wodurch Öffnungen versperrt werden können.
9. Stellen Sie das Gerät nicht im Regen, noch auf feuchte Flächen, und verhindern Sie, dass Feuchtigkeit darauf gelangen kann. Stellen Sie das Gerät nicht hinter einer Tür oder auf einer Laufroute auf, um versehentliches Umstoßen zu verhindern.
10. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von, unter oder in Richtung einer Steckdose oder in der Nähe von offenem Feuer oder Wärmequellen auf.
11. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von oder in Richtung von (Garten)Möbeln, Papier oder anderen brennbaren Sachen. Halten Sie solche Gegenstände mindestens einen Meter von dem Gerät entfernt!
12. Verwenden Sie das Gerät nur im Freien.
13. Das Gerät enthält Teile, die heiß, glühend und/oder funkend sind. Verwenden Sie das Gerät daher nicht in Umgebungen, wo Brennstoffe, Farben, entzündliche Flüssigkeiten und/oder Gase usw. gelagert werden. Verwenden Sie das Gerät nicht in einer feuergefährlichen Umgebung wie in der Nähe von Gastanks, Gasleitungen oder Spraydosen. Dies führt zu Explosions- und Brandgefahr!

Warnungen Verwendung

1. Verwenden Sie keine Zusätze/Accessoires an dem Gerät, die vom Hersteller nicht empfohlen oder geliefert sind.
2. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den Zweck, für den es entworfen ist, und nur auf die in dieser Anleitung beschriebene Weise.
3. **Einige Teile dieses Geräts können sehr heiß werden und Brandwunden verursachen. Besondere Aufmerksamkeit ist vonnöten, wenn Kinder, schutzbedürftige Personen oder Haustiere in der Nähe des Geräts sind. Lassen Sie sie nie unbeaufsichtigt bei einem arbeitenden Gerät zurück.**

4. Bedecken oder blockieren Sie das Gerät nicht; es wird sich dadurch überhitzen, was zu Feuergefahr führt. Hängen oder legen Sie keine Gegenstände wie Kleidung, Decken, Kissen, Papier usw. auf das Gerät. Der Mindestabstand von einem Meter zwischen Gerät und brennbaren Materialien ist immer einzuhalten. Lüftungsöffnungen dürfen nicht versperrt werden, um Brandgefahr vorzubeugen. Verwenden Sie das Gerät also nicht, um daran Kleidung zu trocknen, und stellen Sie nichts darauf. Lehnen Sie nichts gegen das Gerät!
5. Das Gerät darf nicht automatisch mittels Zeitschaltuhr, Timer o. ä. eingeschaltet werden. Vor der Verwendung ist stets zu prüfen, ob die Umstände sicher sind. Verwenden Sie das Gerät auch nicht mit einem externen Spannungsregler wie einem Dimmer oder dgl. - dies birgt Gefahren!
6. Die auf dem Gerät genannte Anschlußspannung und Frequenz müssen mit den Daten der zu verwendenden Steckdose übereinstimmen. Die zu verwendende Steckdose muss einen Schutzkontakt haben, und die elektrische Installation muss mit einem Fehlerstrom-/Differenzstrom-Schutzschalter von 30 mA gesichert sein. Die Steckdose, die Sie verwenden, muss jederzeit gut erreichbar sein, um im Notfall schnell den Stecker herausziehen zu können.
7. Um Überlastung und den Ausfall von Sicherungen zu vermeiden, schließen Sie keine andere Apparatur an dieselbe Steckdose oder denselben Stromkreis, woran das Gerät angeschlossen ist, an.
8. Rollen Sie das Stromkabel des Geräts vollständig ab, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken, und sorgen Sie dafür, dass das Stromkabel nirgendwo mit den heißen Teilen des Geräts in Berührung kommen oder anderweitig heiß werden kann. Führen Sie das Stromkabel nicht unter dem Teppich hindurch, bedecken Sie es nicht mit Läufern o. dgl. und verlegen Sie es so, dass man nicht darüber stolpern kann. Sorgen Sie dafür, dass niemand darauf treten kann und dass keine Möbel daraufgestellt werden. Legen Sie das Stromkabel nicht um scharfkantige Ecken und wickeln Sie es nach der Verwendung nicht zu straff auf. Verhindern Sie, dass das Stromkabel mit Öl, Lösungsmitteln oder scharfen Gegenständen in Berührung kommt. Kontrollieren Sie das Stromkabel und den Stecker regelmäßig auf Beschädigungen. Verdrehen oder knicken

Sie das Stromkabel nicht und wickeln Sie es nicht um das Gerät - dies kann die Isolation beschädigen.

9. Von der Verwendung eines Verlängerungskabels wird abgeraten, da dies Überhitzung und Brand verursachen kann. Ist die Verwendung eines Verlängerungskabels unvermeidlich, so sorgen Sie für ein unbeschädigtes, zugelassenes Verlängerungskabel mit Erdung und einem Mindestdurchmesser von $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$ und einer minimalen zulässigen Leistung von 1500 Watt. Rollen Sie das Verlängerungskabel immer ganz ab, um Überhitzung zu vermeiden.
10. Schließen Sie das Gerät nur an eine feste Steckdose an. Verwenden Sie keine Verteilerdose, Steckdosenleiste o. dgl.
11. Während der Verwendung kann der Stecker lauwarm sein, das ist normal. Ist er richtig warm, dann ist die Steckdose wahrscheinlich defekt. Wenden Sie sich an einen Elektriker.
12. Schalten Sie das Gerät erst mit dem Hauptschalter aus und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose. Schalten Sie das Gerät nicht aus, indem Sie den Stecker ziehen!
13. Verhindern Sie, dass Gegenstände in die Strahlungs-, Lüftungs- oder Ausblasöffnungen eindringen. Dies kann einen elektrischen Schlag, Feuer oder Beschädigungen verursachen.
14. Lassen Sie ein arbeitendes Gerät niemals unbeaufsichtigt, sondern schalten Sie es erst aus und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose.
15. Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist! Ziehen Sie immer am Stecker, nie am Kabel!
16. Dieses Gerät wird während der Verwendung heiß. Berühren Sie das Gerät während und kurz nach der Verwendung nicht: Sie können sich verbrennen!
17. Dieses Gerät hat keine Vorkehrung zur Regelung der Zimmertemperatur. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in einem kleinen Raum, in dem sich Personen befinden, die diesen nicht selbständig verlassen können, es sei denn, es gibt eine ständige Aufsicht.
18. Das Schutzgitter dieses Geräts dient dazu, direkten Kontakt mit den Heizelementen zu verhindern; es muss während der Verwendung des Geräts an seinem korrekten Platz sein.
19. Das Schutzgitter bietet keinen vollständigen Schutz für junge Menschen und schutzbedürftige Personen.
20. Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.

Wer das Gerät verwenden darf

1. Kinder unter drei Jahren dürfen sich nicht in der Nähe befinden, außer wenn sie ständig beaufsichtigt werden.
2. Kinder von drei bis acht Jahren dürfen das Gerät nur an- oder ausschalten, wenn es an seinem normalen Arbeitsplatz aufgestellt oder installiert ist und wenn die Kinder ständig beaufsichtigt werden oder Anweisungen über die sichere Verwendung des Geräts erhalten und die damit einhergehenden Gefahren begriffen haben. Kinder von drei bis acht Jahren dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät weder regeln noch reinigen und keine Wartung daran ausführen.
3. Dieses Gerät kann von Kindern ab acht Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sinnlichen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen über die sichere Verwendung des Geräts erhalten und die damit einhergehenden Gefahren begriffen haben.
4. Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen und warten.
5. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.

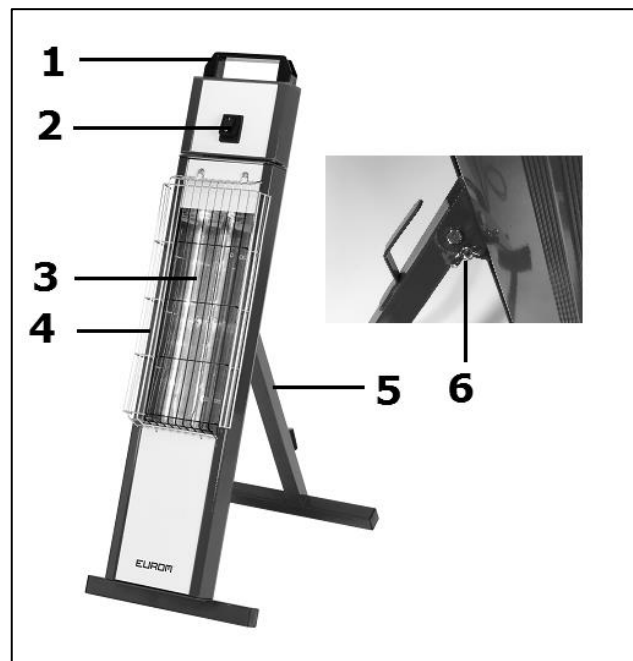
Warnungen Wartung

1. Halten Sie das Gerät sauber. Staub, Schmutz und/oder Ablagerungen an Ihrem Gerät sind ein häufiger Grund für Überhitzung. Sorgen Sie dafür, dass solche Ablagerungen regelmäßig entfernt werden.
2. Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät erst abkühlen, bevor Sie das Gerät:
 - reinigen
 - warten
 - berühren oder umsetzen.
3. Setzen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn Sie Beschädigungen an Gerät, Stromkabel oder Stecker konstatieren oder wenn das Gerät nicht ordentlich funktioniert, ungebräuchliche Geräusche macht, Gerüche oder Rauch absondert, heruntergefallen ist oder eine andersartige Störung aufweist. Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Bringen Sie das ganze Gerät zwecks Kontrolle und/oder Reparatur zu Ihrem Lieferanten zurück oder geben Sie es einem anerkannten Elektriker. Verlangen Sie immer Originalteile.

4. Das Gerät darf nur von einem dazu befugten und qualifizierten Fachmann geöffnet und/oder repariert werden. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, das kann gefährlich sein! Von Unbefugten ausgeführte Reparaturen oder Änderungen des Geräts durchbrechen die Staub- und Wasserdichtigkeit des Geräts und führen zum Verfall der Garantie und Haftung seitens des Herstellers.
 5. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicemitarbeiter oder einer Person mit vergleichbarer Qualifikation ausgetauscht werden, um Gefahren vorzubeugen.
- Abweichungen von den Punkten 3, 4, 5, können Schäden, Feuer und/oder Verletzungen verursachen; sie führen zum Verlust der Garantie, und weder Hersteller, Importeur noch Lieferant übernehmen dann irgendeine Haftung für die Folgen.

Beschreibung

1. Handgriff
2. Ein / Aus-Schalter
3. Lampe Golden low glare
4. Schutzgitter
5. Erweiterungsunterstützung
6. Sicherung der Erweiterungsunterstützung



Standort und Anschluss

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und halten Sie es außer Reichweite von Kindern. Kontrollieren Sie nach dem Entfernen der Verpackung, ob das Gerät Beschädigungen oder Anzeichen von Fehlern/Defekten/Störungen aufweist. Benutzen Sie das Gerät im Zweifelsfall nicht, sondern wenden Sie sich zur Kontrolle/Austausch an Ihren Lieferanten.
- **Wählen Sie einen geeigneten Platz für das Gerät aus, und beachten Sie alle in dieser Gebrauchsanleitung genannten Warnungen.**
- Kontrollieren Sie, ob der Bedienungsknopf auf 'AUS' steht (O).
- Stellen Sie sicher, dass die Erweiterungshalterung vollständig ausgeklappt ist. Sichern Sie der Erweiterungsunterstützung in vollständig ausgeklappter Position mit der mitgelieferten Flügelschraube.

- Entrollen Sie die Anschlussleitung vollständig und stecken Sie den Stecker in eine passende 240 V Steckdose. Um Überlastung zu vermeiden, schließen Sie keine anderen Geräte an denselben Stromkreis an.

Inbetriebnahme und Bedienung

Einschalten des Heizgerätes

- Bewegen Sie den Ein-/Ausschalter auf "I".
- Die Lampe schaltet sich ein und leuchtet rot.
- Um die einwandfreie Funktion des Heizgerätes zu gewährleisten, beobachten Sie es beim ersten Gebrauch in den ersten 10 bis 15 Minuten. Wiederholen Sie diesen Vorgang in regelmäßigen Abständen und nach längerer Nichtinbetriebnahme.

Ausschalten des Heizgerätes

- Bewegen Sie den Ein-/Ausschalter auf "O", um das Gerät auszuschalten.
- Die Lampe erlischt.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Lassen Sie das Gerät nicht länger als 8 Stunden in Betrieb, sondern schalten Sie es regelmäßig aus. Lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es wieder einschalten.

Sicherheitshinweis

Rundumschutz

Das Gerät ist mit einer Fallschutzvorrichtung ausgestattet, die das Gerät im Falle eines unbeabsichtigten Sturzes abschaltet. Wenn Sie es wieder aufrichten, nimmt es seinen Betrieb wieder auf. Schalten Sie es jedoch zuerst aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und überprüfen Sie den Heizofen auf Beschädigungen. Verwenden Sie den Ofen im Falle von Beschädigungen oder Fehlfunktionen nicht, sondern lassen Sie ihn überprüfen und gegebenenfalls

Reinigung und Wartung

Achten Sie darauf, den Heizofen in einem sauberen Zustand zu halten. Staub- und Schmutzablagerungen im Gerät sind eine häufige Ursache für Schäden oder Fehlfunktionen! Entfernen Sie Verschmutzungen daher regelmäßig. Schalten Sie den Ofen vor Reinigungs- oder Wartungsarbeiten aus, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie ihn abkühlen.

- Wischen Sie die Außenseite des Ofens regelmäßig mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch ab. Verwenden Sie keine ätzenden Seifen, Sprays, Reinigungs- oder Scheuermittel, Wachse, Glanzmittel oder andere chemische Lösungen!

- Verwenden Sie einen Staubsauger, um Staub und Schmutz vorsichtig von den Gittern zu entfernen. Achten Sie darauf, dass Sie während der Reinigung keine Innenteile berühren oder beschädigen!
- Der Ofen enthält keine weiteren wartungspflichtigen Teile.
- Reinigen Sie den Heizofen am Ende der Saison und bewahren Sie ihn, wenn möglich, in der Originalverpackung auf. Lagern Sie ihn in einer aufrechten Position an einem kühlen, trockenen und staubfreien Ort.

Entsorgung



Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle Stoffe, die verwertet werden können und müssen, um die Umwelt und die Gesundheit der Menschen nicht durch eine unkontrollierte Müllsammlung zu schädigen. Bringen Sie Altgeräte daher zu einer dafür vorgesehenen Deponie oder wenden Sie sich an das Geschäft, wo Sie das Gerät gekauft haben. Diese können dafür sorgen, dass möglichst viele Teile des Geräts wiederverwendet werden.

CE - Erklärung

Hiermit erklärt die **Eurom - Kokosstraat 20 – 8281 JC – Genemuiden - NL**, dass der **Eurom-Ofen** Typ **Golden Portable Radiant Heater** die folgenden Normen erfüllt und diesen entspricht:

LVD 2014/35/EU

EN 60335-1:2012+A11:2014
 EN 60335-2-30:2009+A11:2012
 EN 62233:2008

EMC 2014/30/EU

EN 55014-1:2017
 EN 55014-2:2015
 EN 61000-3-2:2014
 EN 61000-3-3:2013

RoHS 2011/65/EU&(EU)2015/863

Genemuiden, 21-10-2019
 W.J. Bakker, alg. dir.

Thank you

Thank you very much for choosing for a EUROM device. You have made a good choice! We hope you will be satisfied about its functioning.

To get maximum profit from your product, it is important to read this manual attentive and totally before use, and to understand what is written. Read especially the safety instructions: they are there to protect you and your environment.

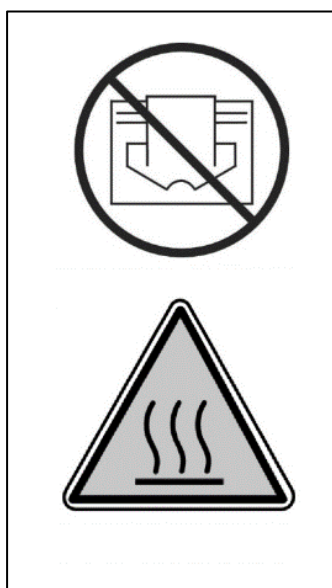
Keep the manual in a safe place for future reference. Store also the package: that is the best protection for your product in times of no-use. And if you at any time pass the appliance on, pass on the manual and package too.

We wish you a lot of fun with the Golden Portable Radiant Heater !

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

This manual has been compiled with the utmost care. Nevertheless, we reserve the right to optimize this manual at any time and to adjust it technically. The image used may differ.

Symbol Explanation



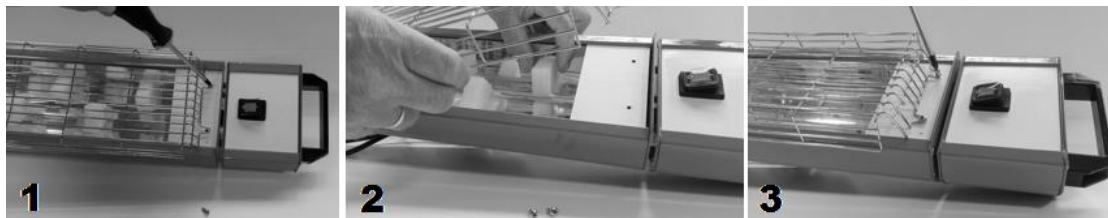
To prevent overheating: Do not cover the device!

Be careful: hot surface!

Important instruction to remove foam

Before using the appliance, first remove **all** the foam lamp protectors used to protect the heating lamp during transport.

Start working as follows:



1. Place the appliance horizontally with the protective grid facing upwards and remove both screws. It is important to keep the protective grid in its original place!
2. Raise the protective grid slightly to the same side (the side where you removed both screws). Make sure that the protective grid remains in the holders at the other side. Now remove all the foam lamp protectors.
3. Put the protective grid back in its original place and mount it firmly using both screws. Set up the appliance upright and check the fastening of the protective grid.

Technical data

Supply Voltage	220-240V~50Hz
Maximum capacity	1000 W
Degrees of protection	IPX5
Dimensions	76 x 25 x 18 cm
Weight	5,2 kg

Warning electric heaters

Safety warning – general

1. Read the user instructions carefully and completely before using (and installing) this device. Keep the instruction leaflet somewhere safe so that you can consult it and pass it on in future.
2. Before use, check your new device (including cable and plug) for any visible damage. Never use a damaged device but take it back to the supplier for a replacement.
3. In the event of incorrect usage or installation, there is a risk of electric shocks and/or a fire hazard.

Warnings device position

1. Only use the device with a fully extended expansion support. Check this carefully before each use. The device is unstable if the expansion support has not fully folded out. Moreover, the device stands up too much if the expansion support is not fully folded out, so that the heat rays are also directed towards the surface.
Attention, fire hazard.
2. This device is not suitable for wall or ceiling installation.
3. Do not use this device in the immediate vicinity of a bath, shower or swimming pool.
4. This device is splash-proof but even though it is a mobile device, it is not suitable for use in bathrooms or near a swimming pool. Do not place the device near water-points and/or water reservoirs. Make sure that the device cannot fall into water and that it cannot be penetrated by water. If the device does get wet make sure you remove the plug from the socket! Do not use a device that is wet inside but take it to be repaired. Never immerse the device, cable or plug in water or any other fluid and never touch device with wet hands.
5. The air around the device must be able to circulate freely. Never install it too close to walls or large objects and never under a shelf, cupboard, curtains or similar. When locating the device, make sure you have the following minimum free space:
Front, minimum free space 100 cm
Back, minimum free space 50 cm
Sides, minimum free space 50 cm
Top, minimum free space 100 cm
6. Always place the unit on a sturdy, flat horizontal surface
7. The base on which the device is placed must not be made of flammable materials. It must be resistant to temperatures of at least 125°C without burning, melting, deforming or bursting into flames. Check regularly to ensure that the surface is not overheating; this could be dangerous!
8. Never place the device on surfaces such as beds or deep-pile carpet as openings could be blocked.
9. Do not place the device in the rain; do not place on wet surfaces and avoid any liquids being spilt nearby. Do not place the device behind a door or along a walking route to avoid accidental trips.

10. Do not place the device near, under or facing an electrical socket and not in the vicinity of an open fire or heat source.
11. Do not use the device nearby or facing (garden)furniture, paper, or other flammable materials. Keep at least 1 metre from device!
12. Only use the device outdoors.
13. The device contains hot and/or glowing and sparking components. Do not, therefore, use where fuels, paint, flammable fluids and/or gases are stored. Do not use the device in an environment that poses a fire risk, e.g. near gas tanks, gas pipes or aerosols. This is an explosion and fire risk!

Warnings – use

1. Do not use additions/accessories on the device that have not been supplied or approved by the manufacturer.
2. Only use the device for its intended purpose and in the manner set out in this instruction leaflet.
3. **Some parts of this device will get very hot and could cause burns. You must pay particular attention to children, vulnerable persons and pets that are present near the device. Never leave them alone with a working device.**
4. Never cover or block the device; it will overheat and this could lead to a fire risk. Never hang or place objects such as clothing, blankets, cushions, paper, etc. on the device. The minimum distance of 1 meter between the device and flammable materials must always be applied. Ventilation openings should never be blocked as this may pose a fire risk. Never use the device to dry clothing or place anything on it. Do not let anything lean against the device!
5. Do not set the device to come on automatically using a timer, clock or other facility. You must always check for safe conditions before using the fireplace! Never use the device with an external voltage regulator such as a dimmer or similar, as this could be dangerous!
6. The connection voltage and frequency, as given on the device, must correspond to that of the socket to be used. The electrical socket to be used must be an earthed connection. The electrical installation must be protected via a 30 mA earth leakage circuit breaker. The electrical socket that you are using must be to hand at all times in order to be able to remove the plug from the socket in the event of an emergency.

7. To avoid overloading and/or fuses being blown, do not use any other equipment on the same socket or electrical group as the one used for the device.
8. Unroll the electric cable for the device fully before inserting the plug into the socket and ensure that the electrical cable does not come into contact with the fireplace or get hot.
Do not run the electrical cable under carpet, cover with mats, runners or similar and do not place in areas that are walked on frequently. Ensure that it cannot be stepped on and that no furniture is placed on top of it. Do not bend the electrical cable around sharp corners and do not roll up too tightly after use!
Prevent the electrical cable coming into contact with oil, solvents and sharp objects. Check the cable and plug regularly for damage. Do not bend or pinch the electrical cable and do not wind it around the device; this could damage the insulation!
9. The use of an extension cable is not advised as this can lead to overheating and fire. If the use of an extension cable is unavoidable, make sure that it is not damaged and that it is an approved extension cable with a minimum diameter of 3x1,5mm² and a minimum permitted capacity of 1500 Watt. Always fully extend the cable in order to prevent overheating.
10. Only connect the device to a fixed socket. Do not use multi-plug adapters or similar.
11. During use, the plug may begin to feel warm; this is normal. If it's really warm, there may be something wrong with the socket. Please contact your electrician.
12. Always turn off the device and remove the plug from the power socket: Never turn the device off using the plug!
13. Prevent foreign objects entering the radiation/ventilation or outlet openings on the device. This may cause electric shock, fire or damage.
14. Never leave a working device unattended but switch off and then remove the plug from the socket.
15. Always remove the plug from the socket when the unit is not in use! Always remove plug by pulling on the plug itself; never pull on the electrical cable!
16. This device gets hot during use. Never touch the device when it is on or shortly thereafter; it could burn you.

17. This device is not equipped to monitor the ambient temperature in the room. Do not use the device in small rooms if these rooms are used by persons who are not capable of leaving the room independently, unless there is constant supervision.
18. The protective grille on this device is intended to prevent direct contact with the heating elements; the grille must be in place when the device is being used.
19. The protective grille does not offer full protection for young people and vulnerable persons.
20. Never operate the device with wet hands.

Who can use the device

1. Children younger than 3 must be kept out of the vicinity of the device unless they are continuously supervised.
2. Children between the ages of 3 and 8 may only switch the device on or off if it is set up or installed at its usual location and they are supervised or have received instructions regarding the safe use of the device and understand the corresponding hazards. Children between the ages of 3 and 8 may not insert the plug into the socket, adjust the device settings or clean or maintain it.
3. This device can only be used by children from the age of 8 and elderly persons and persons with diminished physical or mental capacities or a lack of experience and expertise if they are supervised or have received instructions regarding the safe use of the device and understand the corresponding hazards.
4. Children may not clean or maintain the device without supervision.
5. Children may not play with the device.

Warnings for maintenance

1. Keep the device clean. Dust, dirt and/or deposits in the device often lead to overheating. Ensure that this type of build-up is regularly removed.
2. Always switch the device off, remove plug from socket and let the device cool down before you:
 - clean the device
 - users - maintain the device.
 - touch or move the device.
3. Never switch the device on if you have noticed damage to the device itself, the cable or plug or if it does not work properly, makes strange noises, smells odd or you can see smoke, or if it has fallen or shows any other signs of damage. Remove the plug from

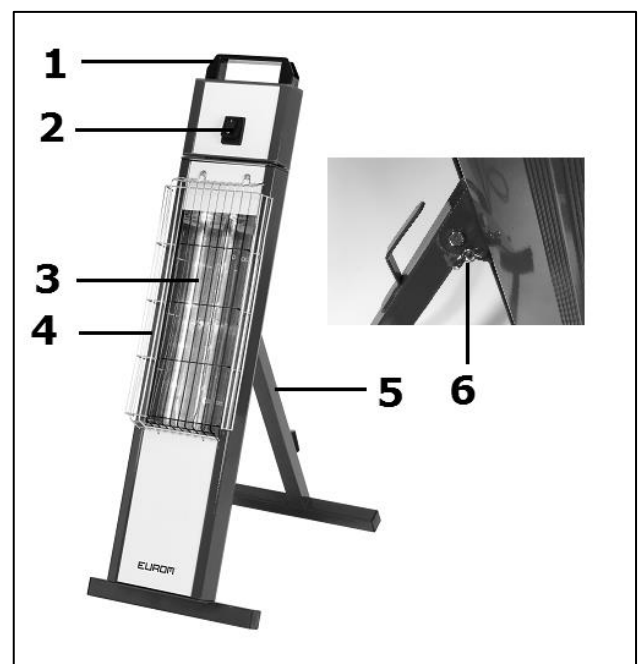
the socket immediately. Take the entire device back to your supplier or a recognised electrician to be checked and/or repaired. Always ask for original parts to be used.

4. The device may only be opened and/or repaired by a competent and qualified person. Do not carry out your own repairs as this could be dangerous! Repairs carried out by unauthorized persons or changes made to the device could damage the dust/waterproof capacity of the device and will nullify the guarantee and the manufacturer's liability.
5. If the electrical cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, their service department or somebody with similar qualifications in order to prevent creating a hazard.

Failing to adhere to points 3, 4, 5, could lead to damage, fire and/or personal injury. They will invalidate the guarantee and the supplier, importer and/or manufacturer shall not be liable for the consequences.

Description

1. Handle
2. On / off switch
3. Lamp Golden low glare
4. Protection grid
5. Expansion support
6. Securing the expansion support



Location and connection

- Remove all packaging material and keep out of reach of children. After removing packaging, check the appliance for damage or other signs that could indicate a fault/defect/malfunction. In case of doubt, do not use the appliance, but contact your vendor for inspection or replacement.
- **Select a suitable location for the device taking into account all the aforementioned warnings in this manual.**
- Check if the control switch is set to 'OFF' (O).
- Make sure the expansion support is fully folded out. Secure the expansion support in fully folded-out position with the supplied butterfly screw.

- Fully extend the power cord and plug into a suitable 240 V socket. To prevent the circuit overloading, check that no other appliances are connected to the same group.

Putting into operation and functioning

Switching On the heater

- Turn the On/Off switch to 'I'.
- The lamp switches on, showing a red light.
- If you use the heater for the first time or after a long time of not using it, observe the heater for the initial 10 to 15 minutes to be certain that the heater is working properly.

Switching off the heater

- Turn the ON/OFF switch to 'O'.
- The lamp switches off.
- Let the heater cool down completely.
- Remove the plug from the socket.

Do not let the heater burn for more than eight consecutive hours. Switch off the heater regularly and let it cool down before switching it on again.

Protection

Safety in case of falling over

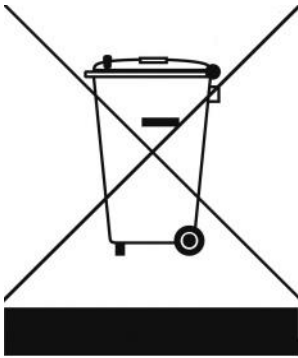
The appliance is equipped with a safety mechanism that switches off the appliance in case it suddenly falls over. When subsequently you set it upright again, it will begin functioning once more. However, first switch it off, remove the plug from the socket and check the heater for any damage. Do not use the heater, if there is damage or irregular functioning, but have it checked and repaired!

Cleaning and maintenance

Keep the heater clean. Dust and dirt in the appliance are common causes of damage or malfunction! Remove these regularly. Before cleaning or maintaining the heater, switch it off, remove the plug from the socket and let the heater cool down.

- Wipe the external side of the heater regularly using a dry cloth or a moist, but well wrung-out cloth. Do not use any abrasive soap, sprays, cleaning agents, scouring agents or any chemical solutions!
- Using a vacuum cleaner, gently extract dust and dirt from the grids. Watch out during cleaning that you don't touch and/or damage any internal parts!
- The heater does not contain any other parts that need maintenance.
- At the end of the season, clean the heater and store it in the original packaging, if possible. Place it upright in a cool, dry and dust-free place.

Removal



In the EU this symbol indicates that this product may not be disposed of as ordinary household waste. Old equipment contains valuable materials, suitable for recycling. These materials should be made suitable for reuse in order to prevent any adverse effects to health and the environment caused by unregulated waste collection. Therefore, please make sure that you bring old equipment to a designated collection point. Alternatively, contact the original supplier, who can make sure that as many of the components as possible can be recycled.

CE-statement

Hereby, **Eurom - Kokosstraat 20 – 8281 JC – Genemuiden - NL** declares that the **Eurom heater type Golden Portable Radiant Heater** meets and is in accordance with the following standards:

LVD 2014/35/EU

EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 60335-2-30:2009+A11:2012
EN 62233:2008

EMC 2014/30/EU

EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3 :2013

RoHS 2011/65/EU&(EU)2015/863

Genemuiden, 21-10-2019
W.J. Bakker, alg. dir.

Remerciements

Nous vous remercions d'avoir choisi un appareil EUROM. Vous avez fait un excellent choix ! Nous espérons que ce produit fonctionnera à votre entière satisfaction.

Pour que vous profitiez au maximum de votre appareil, nous vous recommandons de lire attentivement et de bien comprendre le contenu intégral de ce mode d'emploi avant toute utilisation. Accordez une attention particulière aux consignes de sécurité, qui sont indiquées pour votre sécurité et celle de votre entourage !

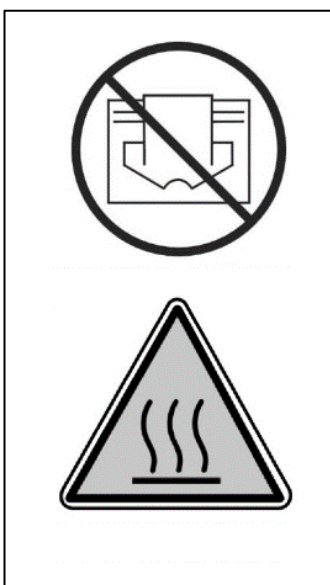
Conservez ensuite le mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Conservez également l'emballage : celui-ci apporte la meilleure protection de votre appareil pendant son entreposage hors saison. Si vous cédez l'appareil à une autre personne, remettez-lui également le mode d'emploi et l'emballage.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec le Golden Portable Radiant Heater!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Ce manuel a été rédigé avec le plus grand soin. Néanmoins, nous nous réservons le droit d'optimiser ce manuel à tout moment et de le modifier techniquement. Les images utilisées peuvent différer.

Explication de symbole



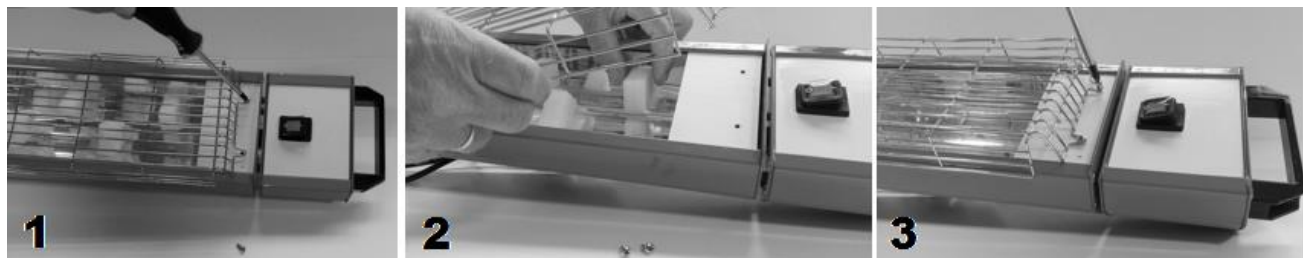
Pour éviter tout risque de surchauffe: ne pas recouvrir votre appareil!

Attention: surface très chaude!

Instruction importante pour enlever la mousse

Avant d'utiliser l'appareil, enlevez d'abord **tous** les protecteurs de lampe en mousse qui protègent la lampe chauffante pendant le transport.

Procédez comme suit :



1. Posez l'appareil à l'horizontale avec la grille de protection vers le haut et ôtez les deux vis. Important : gardez la grille de protection à son emplacement original !
2. Du même côté (le côté où vous avez ôté les deux vis), soulevez légèrement la grille de protection. Veillez à ce que la grille de protection reste dans les supports de l'autre côté. Enlevez maintenant tous les protecteurs de lampe en mousse.
3. Remettez en place la grille de protection à son emplacement original et montez solidement la grille de protection avec les deux vis. Redressez l'appareil et contrôlez la fixation de la grille de protection.

Données techniques

Tension	220-240V~50Hz
Puissance max.	1000 W
Degrés de protection	IPX5
Dimensions	76 x 26,5 x20,5 cm
Poids	5,2 kg

Avertissements poêles électriques

Sécurité avertissement généralités

1. Lisez attentivement et entièrement ce mode d'emploi avant toute utilisation (et éventuellement installation) de cet appareil. Conservez-le afin de pouvoir le consulter ultérieurement et, éventuellement, le transmettre.
2. Avant toute utilisation, vérifiez si ce nouvel appareil (accompagné du cordon d'alimentation et de la fiche) présente des détériorations visibles. Si l'appareil est endommagé, ne le mettez pas en service et remettez-le à votre fournisseur pour remplacement.
3. Une utilisation ou une installation incorrecte pose un risque de choc électrique et/ou d'incendie.

Avertissements de position de l'appareil

1. Utilisez uniquement le périphérique avec une prise en charge d'extension complètement étendue. Vérifiez cela attentivement avant chaque utilisation. Le périphérique est instable si le support d'extension n'est pas complètement déployé. De plus, le dispositif se lève trop si le support de dilatation n'est pas complètement déplié, de sorte que les rayons de chaleur sont également dirigés vers la surface. Attention, risque d'incendie.
2. Cet appareil ne convient pas à un montage au mur ou au plafond.
3. N'utilisez pas l'appareil à proximité directe d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
4. Cet appareil est étanche aux gouttes d'eau / projections d'eau. Par contre, comme il s'agit d'un appareil mobile, il ne convient pas à une utilisation dans des salles de bain ou près d'une piscine. Ne placez pas l'appareil à proximité de points d'eau et de réservoirs d'eau. Veillez à ce qu'il ne puisse jamais tomber à l'eau et que de l'eau ne puisse pas pénétrer dans l'appareil. Si de l'eau pénètre dans l'appareil, retirez d'abord la fiche de la prise de courant ! Un appareil dont l'intérieur est entré en contact avec de l'eau ne doit plus être utilisé et doit être confié à un réparateur. Ne plongez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans de l'eau ou un autre liquide et ne touchez jamais l'appareil les mains mouillées.
5. L'air doit pouvoir circuler librement autour de l'appareil. Par conséquent, ne placez pas l'appareil trop près de murs ou d'objets volumineux, ni sous une planche, une armoire, des rideaux, etc. Observez les distances libres minimales suivantes lors de l'installation de l'appareil :
 - Avant, distance libre minimale 100 cm
 - Arrière, distance libre minimale 50 cm
 - Côtés, distance libre minimale 50 cm
 - Dessus, distance libre minimale 100 cm
6. Placez toujours l'appareil sur une surface solide, plate et horizontale.
7. La surface sur laquelle est monté l'appareil doit être constituée d'un matériau non ou difficilement inflammable. Ce matériau doit en tout cas résister à une température minimale de 125°C sans brûler lentement, fondre, se déformer ou prendre

flamme. Vérifiez régulièrement si la surface présente un risque de surchauffe ; une surchauffe peut causer un danger !

8. Ne placez pas l'appareil sur des surfaces non stabilisées (lit, moquette à poils longs risquant d'obturer les ouïes).
9. Ne placez pas l'appareil sous la pluie ou de surfaces mouillées et évitez que de l'humidité ne se répande. Ne placez pas l'appareil derrière une porte ou dans une aire de circulation pour éviter qu'il ne puisse être renversé.
10. Ne placez pas l'appareil tout près, en-dessous ou en direction d'une prise de contact, ainsi qu'à proximité d'un feu ouvert ou de sources de chaleur.
11. N'utilisez pas l'appareil près ou en direction de (jardin)meubles, papiers ou autres objets inflammables. Tenez-les à au moins 1 mètre de distance de l'appareil !
12. Utilisez l'appareil uniquement à l'extérieur.
13. L'appareil contient des composants internes chauds et/ou brûlants et pouvant provoquer des étincelles. L'appareil ne doit pas être utilisé dans un endroit où des carburants, des liquides inflammables et/ou des gaz, etc. sont entreposés. N'utilisez pas l'appareil dans un environnement présentant un risque élevé d'incendie, par exemple près de réservoirs à gaz, de canalisations de gaz ou de bombes aérosols. Ceci présente un risque d'explosion et d'incendie !

Avvertissements utilisation

1. N'utilisez pas avec l'appareil des objets supplémentaires ou accessoires qui ne sont pas recommandés ou fournis par le fabricant.
2. Utilisez uniquement l'appareil dans le but pour lequel il a été conçu et de la façon qui est décrite dans ce mode d'emploi.
3. **Certaines parties de cet appareil deviennent très chaudes et peuvent causer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée aux enfants, aux personnes vulnérables et aux animaux présents à proximité de l'appareil. Ne les laissez jamais sans surveillance en présence d'un appareil en fonctionnement !**
4. Ne recouvrez ou bloquez jamais l'appareil ; ceci présente un risque de surchauffe et d'incendie. Ne suspendez ou posez jamais des objets tels que vêtements, couvertures, oreillers, papier, etc. sur l'appareil. La distance minimale de 1 mètre entre l'appareil et des matériaux inflammables doit toujours être observée. Les ouïes de

ventilation ne peuvent en aucune façon être obstruées (risque d'incendie). N'utilisez par conséquent jamais le sèche-chaussures pour faire sécher des vêtements ou pour y déposer quelque chose. Ne laissez aucun objet en appui contre l'appareil !

5. Ne mettez pas l'appareil en marche automatiquement au moyen d'une minuterie, d'un dispositif de programmation de tout autre dispositif capable d'allumer automatiquement l'appareil. Avant d'allumer l'appareil, vous devez toujours vérifier si les conditions de sécurité sont réunies !

N'utilisez pas non plus l'appareil avec un sélecteur de tension externe (atténuateur ou autre dispositif) ; ceci présente également un danger!

6. La tension de raccordement et la fréquence mentionnées sur l'appareil doivent correspondre à celles de la prise de courant à utiliser. La prise de courant à utiliser doit être reliée à la terre et l'installation électrique doit être sécurisée par un interrupteur à courant différentiel résiduel de 30 mA. La prise de courant que vous utilisez doit toujours être accessible de façon à ce que la fiche puisse être retirée rapidement de la prise de courant en cas d'urgence.
7. Pour éviter toute surcharge ou la fonte de fusibles, ne raccordez pas d'autres appareils à la même prise de courant ou au même groupe électrique que l'appareil.
8. Déroulez le cordon d'alimentation électrique de l'appareil sur toute sa longueur avant d'insérer la fiche dans la prise de courant et veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas en contact avec des parties chaudes de l'appareil ou ne puisse pas chauffer de toute autre manière. Ne dissimulez pas le cordon d'alimentation électrique sous une moquette, ne le recouvrez pas de tapis, tapis d'escalier, etc. et tenez-le à l'écart des aires de circulation. Veillez à ce que personne ne puisse marcher sur le cordon d'alimentation et que des meubles ne soient pas posés sur le cordon d'alimentation. Ne disposez pas le cordon d'alimentation électrique autour d'angles aigus et ne serrez pas trop le cordon d'alimentation lorsque vous l'enroulez après utilisation. Évitez que le cordon d'alimentation électrique ne puisse entrer en contact avec de l'huile, des solvants ou des objets tranchants. Vérifiez régulièrement la présence éventuelle de détériorations au niveau du cordon d'alimentation électrique et de la fiche. Ne tournez pas le cordon d'alimentation

électrique et ne formez pas de coudes. Ne l'enroulez pas autour de l'appareil (risque de détérioration de l'isolation) !

9. Nous déconseillons l'utilisation d'une rallonge car celle-ci pose des risques de surchauffe et d'incendie. Si l'utilisation d'une rallonge est inévitable, privilégiez une rallonge intacte et certifiée, reliée à la terre, d'une section minimale de $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$ et d'une puissance autorisée minimale de 1500 watts. Déroulez toujours entièrement le cordon d'alimentation pour éviter tout risque de surchauffe.
10. Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant fixe. N'utilisez pas de boîtier de distribution / bloc de prises, etc.
11. Pendant l'utilisation, la fiche peut devenir tiède. Ceci est normal. Une fiche vraiment chaude est le signe d'un défaut au niveau de la prise de courant. Contactez votre électricien.
12. Éteignez toujours l'appareil avec d'abord le commutateur principal et retirez ensuite la fiche de la prise de courant. Ne jamais éteindre l'appareil au moyen de la fiche !
13. Évitez que des objets ne puissent pénétrer dans l'appareil par les ouvertures de radiation, d'aération ou d'évacuation. Ceci peut causer une décharge électrique, un incendie ou des détériorations.
14. Ne laissez jamais un appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement ; éteignez l'appareil d'abord et retirez ensuite la fiche de la prise de courant.
15. Toujours retirer la fiche de la prise de courant quand l'appareil n'est pas utilisé ! Tenez la fiche à la main et ne la retirez jamais en tirant sur le cordon d'alimentation électrique !
16. La température de l'appareil augmente pendant l'utilisation. Ne touchez pas l'appareil pendant ou juste après son utilisation : cela provoque des brûlures !
17. Cet appareil n'est pas doté d'un dispositif qui contrôle la température ambiante. N'utilisez pas cet appareil dans une pièce de petites dimensions si cette pièce est occupée par une personne qui n'est pas capable de quitter les lieux sans aide (à moins d'une surveillance permanente).
18. La grille de protection de cet appareil est destinée à éviter tout contact direct avec les éléments chauffants de cet appareil. La grille de protection doit être à sa place lorsque l'appareil est utilisé.
19. La grille de protection n'offre pas de protection totale aux jeunes personnes et aux personnes vulnérables.
20. Ne commandez jamais l'appareil avec des mains mouillées.

Qui peut utiliser l'appareil

1. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart sauf s'ils sont surveillés en permanence.
2. Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne peuvent allumer ou éteindre l'appareil que si l'appareil se trouve ou est installé sur son lieu de fonctionnement normal et qu'ils sont placés sous surveillance ou s'ils ont reçu des instructions sur une utilisation sûre de l'appareil et qu'ils comprennent les risques qui y sont liés. Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne peuvent pas insérer la fiche dans la prise de courant, ni régler ou nettoyer l'appareil, ni procéder à des opérations de maintenance utilisateur.
3. L'appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissance à condition que ceux-ci fassent l'objet d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions sur une utilisation sûre de l'appareil et comprennent les risques qui y sont liés.
4. Les enfants ne peuvent pas nettoyer et entretenir l'appareil sans surveillance.
5. Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil.

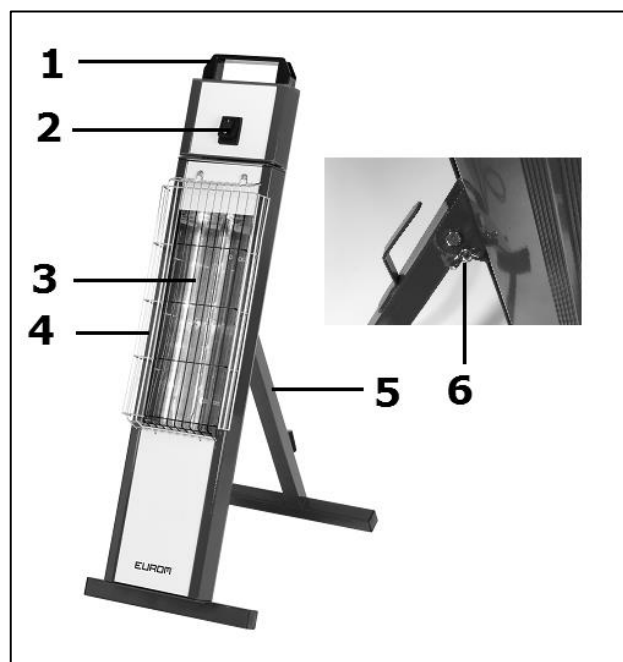
Avertissements entretien

1. Veillez à la propreté de l'appareil. La présence de poussières, de salissures et/ou de dépôts dans votre appareil est une cause fréquente de surchauffe. Veillez à ce que ces dépôts soient régulièrement éliminés.
2. Éteignez toujours l'appareil, retirez la fiche de la prise de courant et laissez l'appareil d'abord refroidir avant de :
 - nettoyer l'appareil,
 - procéder à l'entretien de l'appareil,
 - toucher ou déplacer l'appareil.
3. Ne mettez pas l'appareil en service si vous constatez des détériorations au niveau de l'appareil, du cordon d'alimentation ou de la fiche, ainsi que dans les cas où l'appareil fonctionne mal, émet des bruits inhabituels, émet une odeur ou de la fumée, est tombé ou présente toute autre forme de mauvais fonctionnement. Retirez immédiatement la fiche de la prise de courant. Confiez l'appareil complet à votre fournisseur ou à un électricien agréé pour contrôle et/ou réparation. Demandez toujours des composants d'origine.

4. L'appareil ne peut être ouvert et/ou réparé que par des personnes compétentes et qualifiées en ce sens. N'effectuez pas vous-même des réparations à l'appareil, ceci peut être dangereux ! Toute réparation effectuée par une personne non autorisée ainsi que toute modification à l'appareil ont pour effet d'affecter l'étanchéité de l'appareil aux poussières et à l'eau et d'annuler la garantie et la responsabilité du fabricant.
 5. Si le cordon d'alimentation électrique est endommagé, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, son technicien de SAV ou toute autre personne ayant une qualification similaire pour éviter tout danger.
- La non-observation des points 3, 4, 5 peut entraîner des dommages, un incendie et/ou des lésions personnelles. Leur non-observation annule la garantie et le fournisseur, l'importateur et/ou le fabricant déclinent toute responsabilité en cas de dommages consécutifs.

Description

1. Poignée
2. Interrupteur marche / arrêt
3. Lampe Golden low glare
4. Grille de protection
5. Support d'expansion
6. Sécuriser le support d'expansion



Emplacement et branchement

- Enlevez la totalité de l'emballage et tenez-le hors de portée des enfants. Après avoir enlevé l'emballage, contrôlez si l'appareil ne présente pas de dommages ou de signes pouvant indiquer tout vice/défaut/panne. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil, mais adressez-vous à votre fournisseur en vue d'un contrôle/remplacement.
- **Sélectionnez un emplacement approprié pour l'appareil en tenant compte de tous les avertissements susmentionnés de ce manuel.**
- Contrôlez si le commutateur de commande est sur « ARRET » (O).
- Assurez-vous que le support d'expansion est complètement déployé. Fixez le support d'expansion en position complètement dépliée à l'aide de la vis papillon fournie.

- Déroulez entièrement le câble électrique et insérez la fiche dans une prise de courant 240 V appropriée. Pour éviter toute surcharge, contrôlez si aucun autre appareil n'est branché sur le même groupe électrique.

Mise en service et fonctionnement

Allumer le radiateur

- Mettez l'interrupteur marche/arrêt sur "I".
- La lampe s'allume et devient rouge.
- Pour être certain que le radiateur fonctionne correctement, observez-le les premières 10 à 15 minutes lors de la première utilisation, ou à nouveau après un certain temps.

Éteindre le radiateur

- Mettez l'interrupteur marche/arrêt sur "O".
- La lampe s'éteint.
- Laissez refroidir entièrement le radiateur.
- Retirez la fiche de la prise de courant.

Ne laissez pas le radiateur allumé en continu pendant plus de 8 heures, mais éteignez-le régulièrement et laissez-le refroidir avant de le rallumer.

Sécurité

Sécurité anti-renversement

L'appareil est doté d'une sécurité anti-renversement qui éteint l'appareil lorsque celui-ci se renverse accidentellement. En le redressant, il se remet à fonctionner. Mais éteignez-le d'abord, retirez la fiche de la prise de courant et contrôlez la présence de dommages éventuels sur le radiateur. En cas de détérioration ou de dysfonctionnement, n'utilisez pas l'appareil et faites-le inspecter/réparer !

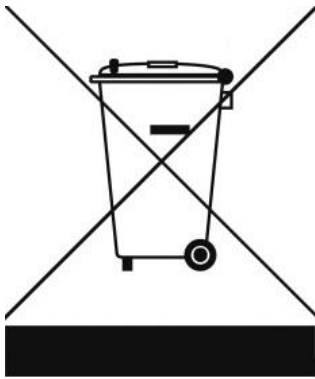
Nettoyage et entretien

Conservez le radiateur en bon état de propreté. La présence de dépôts de poussières et de salissures dans l'appareil est une cause fréquente de dommage ou de panne ! Éliminez d'abord ces dépôts. Pour les opérations de nettoyage ou d'entretien, éteignez le radiateur, retirez la fiche de la prise de courant et laissez refroidir le radiateur.

- Nettoyez régulièrement l'extérieur du radiateur avec un chiffon sec ou un chiffon humide bien essoré. N'utilisez pas de savon agressif, de sprays, de produits nettoyants ou abrasifs, de cire, de brillants ou d'autres solutions chimiques !
- Éliminez avec précaution les poussières et les salissures de la grille à l'aide de l'aspirateur. Pendant le nettoyage, veillez à ne pas toucher ou endommager de composants internes !
- Le radiateur ne contient pas d'autres composants qui nécessitent un entretien.

- A la fin de la saison, rangez soigneusement le radiateur, si possible dans l'emballage d'origine. Placez-le droit dans un lieu frais, sec et sans poussière.

Élimination



Au sein de l'UE, ce symbole indique que ce produit ne peut être éliminé avec les déchets ménagers habituels. D'anciens appareils contiennent des matériaux précieux recyclables, qui doivent être reconditionnés pour ne pas nuire à l'environnement et à la santé humaine par une collecte incontrôlée des déchets. Par conséquent, nous vous prions de déposer vos anciens appareils dans un point de collecte destiné à cet effet ou de vous adresser au fournisseur où vous avez acheté l'appareil. Ce dernier veillera à ce qu'un maximum de pièces de l'appareil soient réutilisées.

Déclaration CE

Par la présente, **Eurom - Kokosstraat 20 – 8281 JC – Genemuiden - NL** déclare que **chauffage Eurom** de **type Golden Portable Radiant Heater** est conforme et conforme aux normes suivantes:

LVD 2014/35/EU

EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 60335-2-30:2009+A11:2012
EN 62233:2008

EMC 2014/30/EU

EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

RoHS 2011/65/EU&(EU)2015/863

Genemuiden, 21-10-2019
W.J. Bakker, alg. dir.



Eurom

Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

211019